

**digital libraries  
laboratory**



*Members of the DL Lab*

*University of Cape Town  
Department of Computer Science  
Digital Libraries Laboratory @ Centre for ICT4D*

*May 2017*



# Digital Libraries

- ❑ Making information available to people
- ❑ Context-sensitive: low resource environment, different languages, different skills/culture, etc.
- ❑ 4 areas of interest:
  - Information Retrieval - HS
  - Educational Technology - HS
  - Knowledge Engineering - CMK
  - ICT4D Applications - various
- ❑ Some production systems / products






# Information Retrieval and Educational Technology

- ❑ Information Retrieval (IR):
  - Search engine algorithms in African languages
  - IR for Development; Innovations in IR
  - Corpus development for African language content
  - Applied into local Digital Library applications, such as heritage archives
- ❑ Educational Technology:
  - Low-cost innovation, mobile tools
  - Focus on the teacher and not just the student
  - Modern technology and controlled studies





# Information Retrieval Products



## THE DIGITAL BLEEK AND LLOYD


### HOME

This digital publication is part of a Ilarec project to digitise, research and publish the Bleek and Lloyd Archive. The Digital Bleek and Lloyd includes scans of every page of the 110 Lucy Lloyd |xam notebooks, 17 Lloyd (mostly) |kun notebooks and 28 Wilhelm Bleek |xam notebooks. It also includes Jemima Bleek's solitary Korana and |kun notebook and four Lloyd Korana notebooks in the Maingard collection of the Library at the University of South Africa, as well as Dorothea Bleek's 32 notebooks. All the drawings and watercolours made by |han-akass'o, Dialekwa, Tamme, |uma, |nanni and Da are also in the digital collection. The digital archive includes a 280 000-word searchable index, cross-referenced and including notes and summaries for each of the stories listed. Notes in italics are direct quotes from the reports of Bleek and Lloyd in which they detailed the progress of their research.


Ilarec (the Lucy Lloyd Archive, Resource and Exhibition Centre) is part of the Centre for Curating the Archive, a University of Cape Town research centre directed by Pippa Skotnes and located at the Michaelis School of Fine Art. The initial "Digital Bleek and Lloyd" accompanied the publication "Claim to the Country: the Archive of Wilhelm Bleek and Lucy Lloyd" by Pippa Skotnes (2007), published by Jacana Media and Ohio University Press. Subsequently Jemima Bleek's and Dorothea Bleek's notebooks have been added, as well as the Digital Stow, featuring the rock art copies of George Stow. The search index and summaries have also been extended and currently the Bleek and Lloyd dictionaries are being digitised. Please refer to the CCA website at <http://www.cca.uct.ac.za> for updates.

The project has been made possible by funding provided by the Andrew W. Mellon Foundation and De Beers; and is the result of the cooperation of the four curating institutions: University of Cape Town, Unisa, Iziko South African Museum and The National Library of South Africa.


**These scans of the documents and images that comprise the Bleek and Lloyd archive may not be used or reproduced for any purpose without permission of the copyright holders.**




**Books**  
Cover to cover | Contributor | Story | Category | Keyword



**Drawings/Watercolours**  
Contributor | Category | Keyword



**Digital George Stow**  
Images



**Contributors**  
|xam | |kun | Researchers



## Global ETD Search

Search the 4,905,089 electronic theses and dissertations contained in the NDLTD archive:



[advanced search tips](#) [how to contribute records](#)

<http://lloydbleekcollection.cs.uct.ac.za/>

<http://search.ndltd.org/>







# KnowledgE ENgineering team

- ❑ **Aim**: to contribute computing theory, methods, and techniques to the knowledge society
- ❑ **Scope**: knowledge engineering in its broad sense; includes ontology engineering, the Semantic Web, intelligent (logic-based, ontology-driven) conceptual modelling, and natural language generation.
- ❑ Some of the current topics:
  - OE: modularity, Test-Driven Development
  - NLG: Agglutinative languages in Sub-Sahara (data and knowledge, and mainly in health and weather)
  - CDM: model interoperability, temporal modelling
- ❑ More information: <http://www.meteck.org/keen/>





## Information Retrieval

- ❑ Catherine Chavula (PhD)
- ❑ Selvas Mwanza (PhD)
- ❑ Jivashi Nagar (PhD)
- ❑ Gina Paihama (PhD)
- ❑ Mushashu Lumpa (M.CS)
- ❑ Jackson Moji (M.CS)
- ❑ King'ori Maina (M.CS, submitted!)
- ❑ Morebodi Modise (M.CS, submitted!)



# Retrieval for Related African Languages

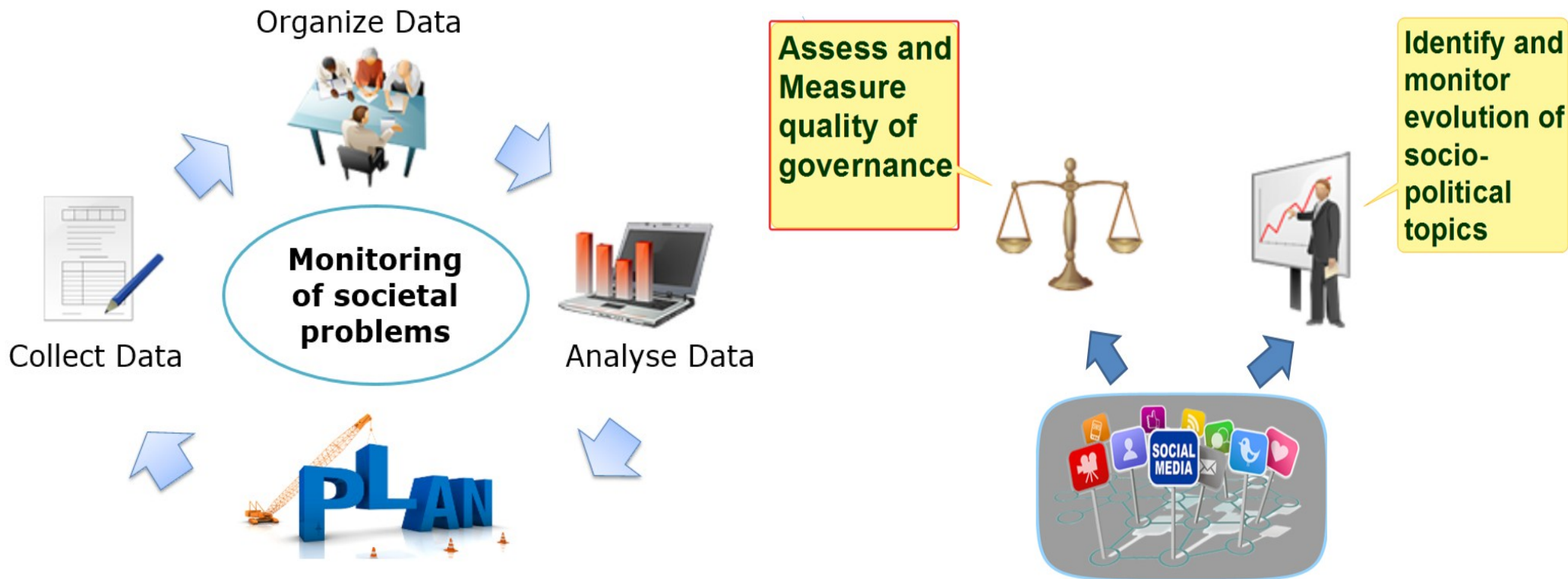
- ▣ Context
  - Low quality search results
  - Widespread multilingualism
- ▣ Approach



Status

- Implementation and experiments

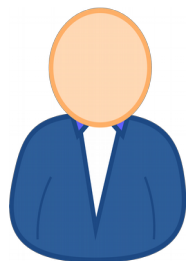
# Social Media for Development (SM4D)



By: Selvas Mwanza



## Do Topics & Time Go Together?



Actual results

Search results for **java**

**All** Images News Maps Videos

About 515 000 000 results (0,69 seconds)

**java.com: Java + You**  
<https://www.java.com/> ▼  
About Java. Go Java Java + Alice Java + Greenfor  
Magazine for Free · Select Language | About Java |

**Download Java**  
This page is your source to download  
or update your ...

Expected results

Search results for **java coffee house branches cape town**

**All** Maps News Images Video

About 688 000 results (1,27 seconds)

**Best Coffee Shops in Cape Town - (**  
[www.capetownmagazine.com/best-coffee-shops](http://www.capetownmagazine.com/best-coffee-shops)  
Begin your java-loving journey and take refuge from  
Espresso Bar, Haas Coffee, Hard Pressed Café.



Topics of interest

Time sensitive pattern

Time of search

Personalized reranking



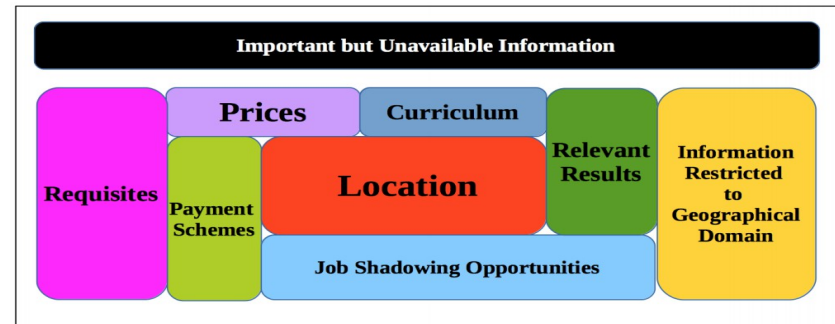
# Information Retrieval for Unemployment

## □ Key Ideas

- Specialised IR approaches for finding training opportunities
- E.g.: summaries, focused search

## □ Status

- early experiments



## □ PhD candidate: Gina Paihama



# Digital Libraries in Clouds



- Key Idea
  - Digital repositories increase sharing of content
  - Can we automate creating/installing/configuring in private clouds?
- Status
  - Some experiments done, some to do
- MSc student: Mushashu Lumpu





# African Language Content Generation

## □ Problem

- Lack of African language resources in digital form
- Insufficient support for African languages in software

## □ Proposed Solution:

- Create a focused archive of writings
- Encourage translation of popular content e.g., Wikipedia
- Use gamification for long-term sustainability
  - Research focus: Will this approach work?

## □ MSc student: Jackson Moji







# Knowledge Engineering

- ❑ Joan Byamugisha (PhD)
- ❑ Zola Mahlaza (M.CS)
- ❑ Jarvis Mutakha (M.CS)
- ❑ Cameron Kyle (M.IT)
- ❑ Zubeida Khan (PhD)
- ❑ Yamiko Msosa (PhD)
- ❑ Iman Neguib (M.IT)



# A Grammar Engine to Verbalize Ontologies in Runyankore

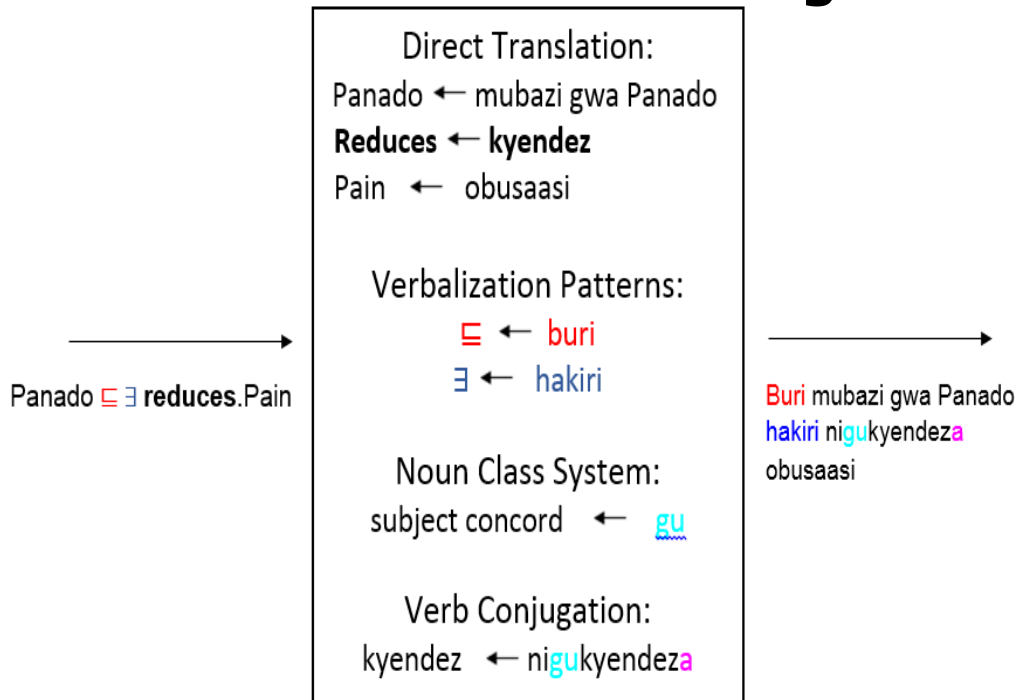
## Motivation

- NLG successfully applied to generate personalized patient information

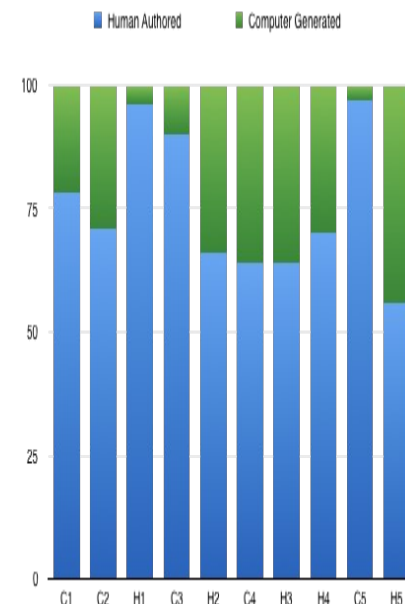
## Problem

- Templates which have successfully generated personalized patient information are inapplicable to Bantu Languages

## Solution: Grammar Engine



## Results





# IsiZulu & isiXhosa weather bulletins using NLG



- ❑ There is no fast and large scale producer, automated or otherwise, of weather summaries in Nguni languages
- ❑ 'Multilingual' natural language generation system
- ❑ Our focus:
  - 'Single' grammar compatible with isiXhosa and isiZulu
  - Grammatical similarities for isiZulu and isiXhosa verbs
  - Impact of phonological conditioning in weather-based NLG (***izaukuba*** -> ***izokuba***)



# Multiple choice question generation for learners

## □ Key Ideas

- Using isiZulu and isiXhosa grammar engine
- Generating MCQs from a domain using grammar engine
- Measuring quality of MCQs

## □ Status

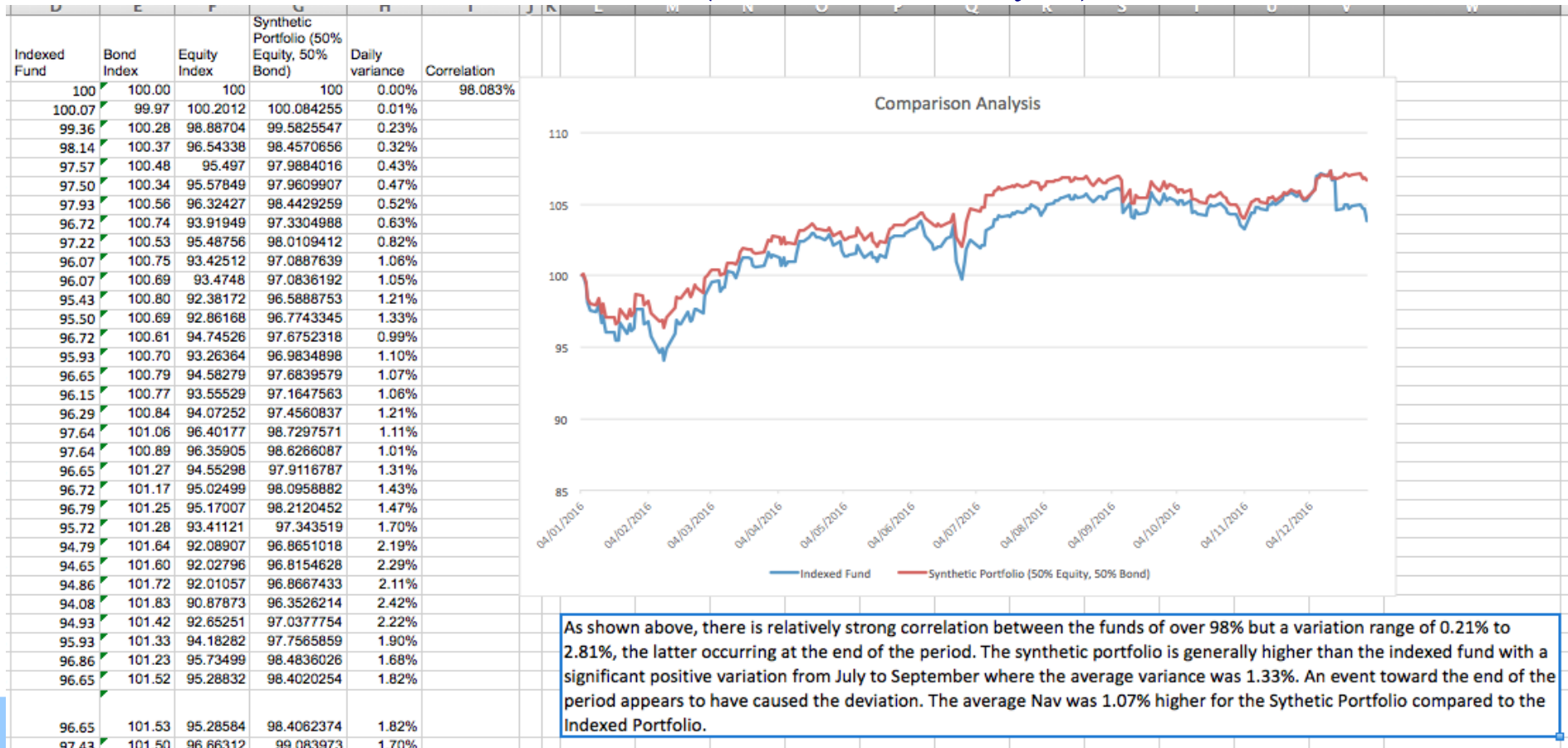
- Proposal drafting

## □ MSc candidate: Jarvis Mutakha





# NLG for financial data (Cameron Kyle)





# Ontology Engineering: Modularity (Zubeida Khan)

- ❑ Many ontologies, and large and/or expressive ones
- ❑ Problems: cognitive overload, scalability, reuse of fragments
- ❑ Solution: ontology modules
- ❑ How to create them? quality? maintainability? etc.
- ❑ Main achievements:
  - An empirically-based framework for ontology modularization
  - Evaluation metrics (and dependencies between them) for ontology modules
  - Novel algorithms for creating good modules
  - Swapping ODP modules (e.g., a foundational ontology)
  - Tooling support for these tasks
- ❑ More information: <http://www.thezfiles.co.za/research.html>





## Changes in clinical practice guidelines (Yamiko Msosa)

- ❑ CPGs change frequently to reflect updates in medical practice
- ❑ Makes it hard to maintain software systems using CPG
- ❑ Find a way to automate that
- ❑ Current main outcomes:
  - Types of changes in the (fine-grained) components of the guidelines
  - Model-driven engineering & domain-specific language (DSL) to model, annotate the computerised CPGs
  - Evaluated DSL on adequacy and usability





# Intelligent temporal conceptual modelling (Iman Neguib)

- Temporal data and conceptual models
  - e.g., in health, business, security
    - Dev-\_{PhDStudent,Academic}: “An Academic may have been a PhD student before, but is not a PhD Student now”
    - “a HIV positive patient may not evolve into a blood donor”
- How to convert a temporal model into a temporal database?
- Expected outcome:
  - Algorithms that ensure that the constraints of the temporal model apply to the actual database





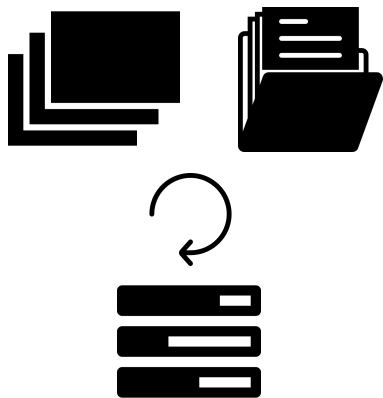


# Educational Technology

- Lighton Phiri (PhD)
- Sinini Ncube (PhD)
- Maryam Almukhaylid (M.CS)
- Devan Govender (M.IT)



# Streamlining Technology-driven Orchestration

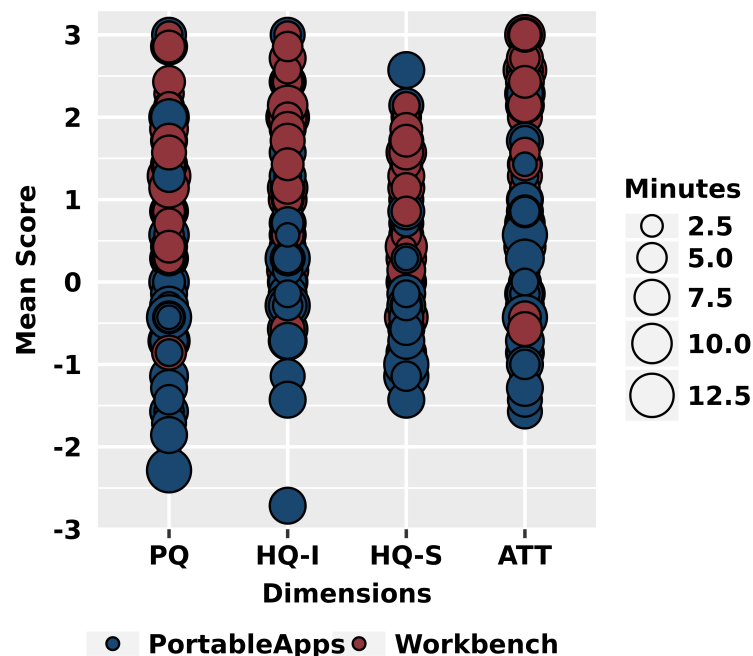


- 1) Activity Management
- 2) Resource Management
- 3) Sequencing
- 4) Playback Sequence

## □ Experimental Results

- Effectiveness & user experience
- Orchestration load
- Practical usage scenarios

Time and Dimensions Relationship  
PortableApps vs. Workbench



# Integrated in-Content Communication for Shared Textbook Use

- Key Ideas
  - Mobile electronic textbooks
  - Discussion forums integrated with content
    - vs. standalone discussion forums
- Status
  - Currently writing up thesis
- PhD candidate: Sinini Ncube

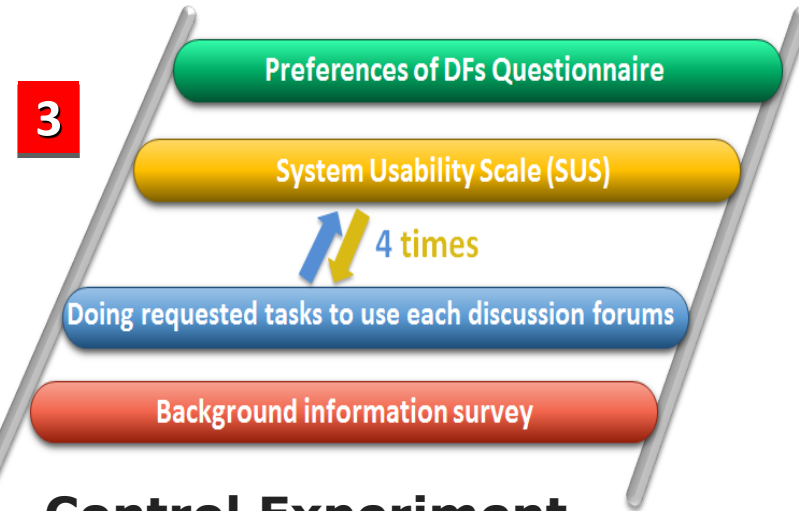
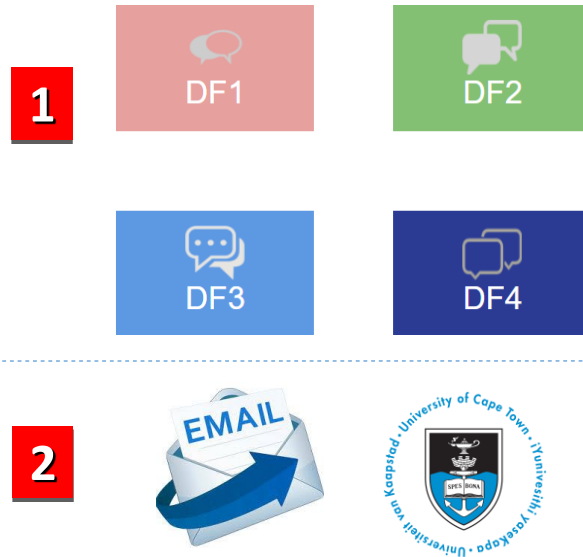


# A Comparison of Socially-Motivated Discussion Forums Models for LMSes

## Problem



## Solution

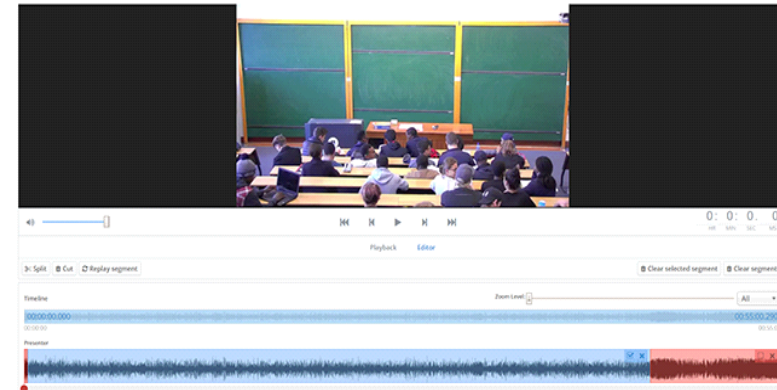


## Control Experiment

▣ MSc student: Maryam Almukhaylid

# Investigating audio classification for automating the trimming of videos in Opencast

- Key Ideas
  - Classify audio into respective classes
  - Use classes to tag respective video frames for trimming
- Status
  - Training classifier
- MIT student: Devan Govender





# Applications of ICT4D

- ❑ Blessing Ojeme (PhD)
- ❑ Sarah Brittan (M.CS)
- ❑ Josiah Chavula (PhD, submitted!)
- ❑ Haji Ali Haji (PhD, submitted!)
- ❑ Jessica Mantel (M.IT, submitted!)





# Multi-stakeholder design of mobile micro-enterprise financial management system

- Key Ideas
  - Design mobile banking system for micro-entrepreneurs with users/NGO
  - Multi-stakeholder design (before co-design ideas)
- Status
  - Writing up thesis
- MSc student: Sarah Brittan



# questions, comments, ...



*<http://dl.cs.uct.ac.za/>*  
*<http://www.meteck.org/keen/index.html>*

*enkosi*  
*hamba kakuhle*  
*thank you and go well*